

Felnyelvények!

Ujpest, 1912.

VI. évfolyam. 31. szám.

Augusztus 4.

UJPEST

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . 6 K. | Negyedévre 1.50 K.
Félévre 3 „ | Egyes szám ára 10 fill.
Megjelenik vasárnaponként.

FELELŐS SZERKESZTŐ
KLEIN JAKAB

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
UJPEST, TAVASZ-UTCA I. SZÁM.
Telefonszám: 72-25.

Az ázsiai rém

ismét megsuhogtatta fekete szárnyait és rémülettel tölti el a halandókat. Ezuttal a Tisza mentén a csongrád megyei Mindszenten jelent meg először és már is vehemens erővel szedi áldozatait. Ezideig több megbetegedés és halálozás történt. A veszélyeztetett vármegye a legmesszebbmenő óvintézkedéseket tette a járvány lokalizálására; a községet zár alá helyezte és szigorú intézkedéseket léptetett életbe. A mindszei kolerajárvány azonban nemcsak a helyi hanem az ország összes hatóságait mozgósította a szükséges óvintézkedések megtételére s nagyon helyes, sőt kötelességszerű dolog, hamielőre töljük az őrszemeket és praeventív intézkedésekkel elejét vesszük a pusztító rém garázdálkodásának.

Élőnk megnyugtatóságra szolgál, hogy Ujpest, mely most egy éve félelmetes fészke volt a járválynak, okulva a multon, nagy előrelátással igyekszik elejét venni a járválynak. A városi hatóság egyrészt falragaszokon fogja a közönséget a szükséges óvintézkedésekre felhívni, másrészt nehogy e rém városunkat védtelenül találja és hogy fellépésének lehetőleg elejét vétesék, messzemenő praeventív intézkedésekről gondoskodott.

Nevezetesen: felhívta az Ister részv.-társ.-ot, hogy a közkutak felállításáról azonnal gonkoskodják, a fertőtlenítő intézetbe a vízvezeték haladéktalanul bekapcsoltsák, a tüzesapok azonnal rendbe

hozandók, hogy az utcák öntözése azonnal megkezdődhessék.

Intézkedés történt, hogy a járványkórházba és fertőtlenítő intézetbe a villanyvilágítás bevezetessék. A járványkórház — lényegtelen kiadással — céljának megfelelő módon átalakittassék.

A városháza a városi vízvezetékbe bekapcsoltatik s az itt felszerelt motor vízajtásra a járványkórházban állítatik fel, mert ott vízvezeték nincsen.

A csatornahálózat, tekintettel arra, hogy még vízöblítő aknák nincsenek, akként öblítetik, hogy a hidrásokról tömlőkkel fog a víz a csatornába bevezettetni. A csatornák öblítése jul. hó 29-én kezdetét is vette.

A szeméttelepen levő csatorna kitisztítatik és fedéllel láttatik el.

Ezekután a közönségen a sor, hogy a maga részéről is hathatósan támogassa a hatóság törekvéseit és egyesült erővel utját állja a fenyegető járválynak.

Dr. Miklós Antal polgármester a járvány elleni védekezés céljából a következő hirdetést bocsátotta ki.

„Az ázsiai kolera csongrád megyei Mindszenten hivatalosan megállapított. Ezért szükséges, hogy ne csak a város hatósága, de a város lakossága is saját érdekében idejekorán elkövessenek minden lehetőséget arra, hogy a megfelelő előzetes intézkedésekkel a várostól a kolerát lehetőleg távol tartsák, vagy legalább is a legkisebb mértékre szorítsák.

A város hatósága most se fogja

az e részben való kötelességének teljesítését elmulasztani; de szükséges, hogy ennek jó eredményét a város közönségének hathatós közreműködése is segítse biztosítani.

Ennek a fontos célnak a szolgálatában felhívom a város lakosságának a figyelmét a következőkre:

1. Iparkodjék mindenki — ne csak a büntetés elkerülése végett, hanem a saját és hozzátartozóinak egészsége és élete érdekében — mindenek előtt pontosan eleget tenni és odahatni, hogy annak mások is eleget tegyenek, az egyidejűleg kiadott hasonló számú rendeletnek.

2. A kolera, amilyen veszélyes arra, akit a csirái megfertőztek, oly könnyen, szinte biztosan elkerülhető, ha a fertőzés alkalmát kerüljük. Ezt pedig elérjük akkor, ha lakásban, ruházatban, ételben, italban a lehető legnagyobb tisztaságot tartjuk szemünk előtt; ha életrendünket különösen étkezés szempontjából, a célnak megfelelően szabjuk meg, vagyis: ha vizet másképp mint felforralás után lehűtve, nem iszunk ha romlott, romlásra gyanus élelmi szerektől, tejnek, tejtermékeknek nyers élvezetétől s főleg a nyers gyümölcsök minden nemétől tartózkodunk s általában ha a gyomorrontás minden alkalmát gondosan elkerüljük; ha a sokadalmakkal való érintkezéstől óvakodunk és a kezeinket a másokkal való érintkezés után és az étkezés előtt megmossuk; és ha ezeket a szabályokat nem-

Első amerikai fog-műterem és fogorvosi ambulatorium

Ujpest, Árpád-ut 53/a. István-utca sarok. (Szemben az ujbudai Népszínházzal.)



Heti 2 korona
részletfizetés,

Teljes felső és alsó fogsorok (28 fog) 10 évi jótállással 76 kor. Valódi aranykorona 20 koronától kezdve. **KÜLÖNLEGESSÉGEI:** Amerikai, a szájjban szilárdan ülő és kivehetetlen fogsorok, valódi arany és platinából amerikai porcellán fogakkal, szájpaddal és kaucok nélkül, öblítésre és tisztításra saját módszer szerint, **mérsékelt árak mellett** (Hidmunkák). **Foghuzás** jótállással teljesen fájdalommentes; a legtöbb esetben azonban meg tudjuk szüntetni a fogfájást és a fogat megtömböztetjük, tehát **nem is kell kihuzni!** **Tömések** (Plombierungen) 1 kor. 50 fillértől kezdve. **Máshelyütt** készített rosszul álló fogsorok igazítása és javítás 3-4 óra a.

Teljes tisztelettel

Czillibiller Ede fogorvos és fogtechnikus mester.
1906-1907. fogorvos az Irgalmasrend kórházban Budán.

Legkíméletesebb bánásmód!

Foghuzás reggel 7-től este 9-ig.

STERNBERG ARMIN és TESTVÉRE

— csász. és kir. udvari Hangszergyára —
Budapest, VII., ker. Rákóczi-ut 36. sz.

Gyártási ágazataink: Hegedű, Gordonka, Nagybőgő; Gitár, Mandolin, Banjo, Tambura, Citera; Fuvola, Pikkoló, Klarinét, Türogató, Oboa, Fagót, Tüllő (szarvas), Flageolet, Okarina; Piston, Szárnykürt, Trombita, Mélykürt, Bariton, Zuzón, Vadászkürt, Bombardon, Helikon; Dobok; vadászati-, korékpáros-, tornászati- és posta-trombiták; szócsovek; hűtő-, vonatvezető-, itzolásági-, riadó-, vészjelző-, kánász-, éjjeli ór-, metél-, erdei- és löbbhangu szelep-kürtök; kornetek gummi lábúval; Automobill-harmonák; Jelszó-sípok; akkordjelzők; zenész-jelvények (lyra); üténymők; vezénylő-pálcák; mindennemű selyem- és bélhurok; fizikai- és artista-hangszerek; Húr-, fuvó- és száj-harmonikák; forgató és önműködő zeneeszközök; Beszélő gépek (lemezos henger); Cimbalom, Zongora, Harmonium.

Telefon 23-28.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Telefon 23-28.

csak magunknak megtartjuk, de a házunk népével is szigorúan megtartatjuk.

3. Értesitem a közönséget, hogy intézkedtem aziránt, hogy a vízvezetési társaság az engedélyokirat értelmében a közutakat haladék nélkül állítsa fel, hogy a lakosság a vízszükségletét ebből a tiszta vízből nyerhesse. Értesitem továbbá, hogy a fertőtlenítéshez szükséges anyagot kellő mennyiségben beszereztem és a jelentkezők között kiosztom.

4. Felhivok mindenkit, hogy senki a saját vagy hozzátartozója megbetegedését el ne titkolja, azonnal orvost hívasson, vagy a megbetegedést a város főorvosánál bejelentse; de sőt közérdekben bejelentse azt is, ha a lakóházában másoknál gyanus megbetegedést észlel. — Ma még tőlünk távol ütött tanyát a kolera; közvetlen veszély tehát nem fenyegeti városunkat. Félni nincs okunk, de arra nagy okunk van, hogy már most is minden óvintézkedést megtegyünk. Ujpest, 1912. július hó 29. Dr. Miklós Antal h. polgármester.

A mi rendőrségünk

ha hitelt lehet adni a közvélemény vele szemben való megnyilatkozásának valószínűs prototypusa a középkori inquisitoroknak, melynek csak köntösét cserélte fel. Ezt a feltevést látszik megerősíteni a Majoros-féle eset is, mely példátlanul áll a rendőrségi krónikák történetében és ha valóban bizonyul a súlyos vád, mely ma még csak gyanu alakjában nehezedik a rendőrség egy emberére, úgy e vádból korántsem lehet csupán sporadikus tünetre következtetni, de ez és más hasonló esetek egybevetéséből levonva a tanulságokat, le kell döntenie a régi rendszer elavult és a modern kor szellemével össze nem férhető alapjait és fel kell építenünk egy modern, polgárosult rendőri intézmény erős bástyáját, melyen nem üthetnek rést a gyanúsítások fegyverei. Távol áll tőlünk, hogy tendenciózus rosszakarattal bíráljuk rendőrségünket, sőt a legmesszebb menő jóakarát és jóindulat vezérel bennünket, midőn e kínos kérdést mi is felszínre vetjük, mert hiszen tagadhatatlan, hogy rendőrségünk, mely ép oly kevéssé nélkülözi a kiváló elemeket, mint amilyen sok kivetni való elem van körében, már hivatásánál és a

mindenkori kormányok melletti exponátságánál fogva is sok érdemtelenség és alaptalan gáncsnak van kitéve és az elismerés koszoruját csak nagyritkán nyújtjuk feléje.

De tagadhatatlan az is, hogy az ellen-szenv, mely a közönség részéről kíséri őket, csakis kifejezetten a rendszerben keresendő, mert hiszen, mikor ma inquisitori torturákról, intelligens embereknek a rendőrségi szobákban történt véresre püföléséről holnap egy kir. ügyésznek a rendőr részéről ért brutális inzultusról, Majoros-féle és egyéb nem épületes esetről értesül a közönség, így ez nem lesz hajlandó sporadikus tünetként észlelni az eseteket, hanem logice mélyebben fekvő okok után kutat, általánosít és félre az érzékenységgel — beszéljünk sine odio — a rendszerben keresi és találja meg az ok és okozati összefüggést.

Anélkül, hogy mélyebben belehatolnánk a rendőri aberrációk sűrű tömkebébe és egy jövőendő új rendszer terveibe, két dolognak megvalósítását tartjuk sürgősnek és pedig az első, hogy a paraszti sorból felkerült rendőrlegények intelligens, a hivatásnak megfelelő képzettséggel rendelkező egyénekkel cseréltesse fel; második, hogy a lőfegyver használata a rendőrségnél csakis az önvédelemre szorítkozzék és tumultusok esetén fegyverüket csakis a parancsmegelő tisztt vezénylete mellett használhassák.

Addig míg az első feltétel meg nem valósul, ne essék zokon a szó, de sajnos, még is úgy van: „grattez le Russe et vous trouverez le Tartare!“ Ha meg valósul a két feltétel önként alább szállanak a sűrű rendőri brutalitások, ami ép úgy érdeke magának a rendőrségnek, mint a közönségnek és a rendszerváltozás ez első lépcsőfokánál már is találkozni fog egymással a hivatását ismerő rendőrség e nemes hivatást méltányolni tudó közönség megértésével.

A város mostoha gyermeke.

(A polgármester Megyeren.)

A megyeri városrészt méltán nevezhetjük városunk mostoha gyermekének. Mintha teljesen el volna szakítva az anyaváros lüktető életszerveitől, mintha teljesen idegen volna reánk nézve. Utcái elhagyottak, piaca nincs, az utak járhatatlanok, a közbiztonság veszélyeztetett és száz meg egy hasonló panasz hangzik folytonosan a megyeriek ajkáról, akik most nemrégiben memorandummal fordultak a polgármesterhez, hogy az ott levő tarthatatlan állapotokon segítsen. A polgármester Pohl Károly, Feldmann Károly, Baffia Vilmos, Wertz József, Ritter Soma városi képviselők és Kaszás Béla aljegyző kíséretében július hó 31-én délután bejárta Megyer egész

területét, a vágóhid környékét, a Magyar László, Ébner-féle telkeket, megvizsgálta az összes utcákat, utakat, házakat és személyes meggyőződést szerzett a Megyeren uralkodó állapotokról. A szemle egész délután tartott s este fél kilenc órakor végződött. A tapasztaltakról terjedelmes jegyzőkönyvet vettek fel. Megyer lakossága annak hírére, hogy a polgármester bajaik orvoslása végett a helyszínére kiszállt, nagy számmal sereglött össze és sokan adták elő panaszait és kívánságait.

A polgármester ezen összes panaszokat meghallgatva, azokat jegyzékbe vétette s egyben megígérte, hogy amennyiben a város pénzügyi viszonyai lehetővé teszik, intézkedik az utak sürgős rendezése iránt. A polgármester köszönetét fejezte ki az öt kísérő érdeklődő városi képviselőknek is kik időt és fáradságot szenteltek a közérdek szolgálatának.

A megyeriek pedig jóleső megnyugvással fogadták polgármesterünk látogatását, mely bizonyára egy szebb jövő hajnalának derengését jelenti a megyeri látóhatáron.

HIREK.

Városi közgyűlés.

Ujpest r. t. város képviselőtestülete a hó 5-én d. u. 4 órakor Dr. Miklós Antal polgármester elnöklete alatt rendkívüli közgyűlést tart a koleraveszély ellen elrendelt védekezés és ennek költségei tárgyában.

— Személyi hírek. Szabadságot kaptak: Berényi Antal tanácsos aug. 3—11-ig, helyettesíti Hess Pál tanácsjegyző, Wolf Géza, Ványi Teofil, Nagy György 4—4 hetet, Ladányi Antal 14 napot.

— Tanácsülés. Ujpest r. t. város tanácsa f. hó 1-én Dr. Miklós Antal h. polgármester elnöklete alatt ülést tartott, melyen 112 ügydarab nyert elintézését. Építési engedélyeket nyertek: Beins Sándor Bocskay-u. 20; Bittner János Tisza Kálmán-u. 6; Csabák József Baross-u. 2.

Iparukat beszüntették Reich Ignác dobozkészítő, Varró Rezső asztalos, Békefi Ignácné szatócs, Kalivoda Antal cipész, Ritter Simon vegyeskereskedő, Jungheim Ádám szabó.

Iparengedélyt nyertek: Kertész József lakatos és kaptafavájó, Lőrinc-u. 10. Kellner József lakatos és mechanikus, József-u. 64. Labányi Jánosné női szabó, Árpád-ut 10. Antal Györgyné szatócs, Kölcsey-u. 2. Somogyi Ferenc asztalos, Apponyi-u. 14. Paukov Sztretyko borbély, Árpád-ut 67. Ripper Adolf ügynök, Vasut-u. 8. Zollschau Izsaiás rövid, szövött és divatúru, Petőfi-u. 6. Fülön Pál asztalos, Árpád-ut

Nézzé meg

Nézzé meg

KOBRAK-fele cipő-különlegességek nagyáruházát

Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-utca sarok (volt Németh Gyula-féle üzlethelyiségben.)

Ertesítés! Szives tudomására hozom **Ujpesten, Árpád-ut 50. sz. a. férfiszabó üzletet** a t. közönségnek, hogy nyitottam, hol mérték után már **25 koronától** kezdve készítek uriruhákat a legújabb divat szerint. Továbbá állandó nagy raktárt tartok saját műhelyemben készült férfi-, fiú- és gyermek ruhákban a legfinomabb minőségben és a legolcsóbb árakban.

Szives támogatást kér kiváló tisztelettel

BRUDER HENRIK, uriszabó, Árpád-ut 50.

72. Mórincz Jánosné vasedény és vaskereskedés, Beniczky-u. 16. Magyar Rézárugyár, Gyár-u. 15. Melcher Antal kisebb fuvaros, Nyár-u. 9. Révai József kefekötő, István-u. 9.

Több magántermészetű ügy elintézése után a tanácsülés véget ért.

— **Árvaszéki teljes ülés.** Városunk árvaszéke július hó 29-én d. u. 3 órakor az árvaszék valamennyi tagjának részvételével mellett teljes ülést tartott.

Az ülésen tudomásul vétetett a legutolsó ülés óta kiadott általános érvényű belügyminiszteri körrendeletek és alkalmazkodás végett közölt elvi határozatok.

Tudomásul vette a teljes ülés a budapesti kir. közjegyzői kamara 654/1912. sz. értesítését, amely szerint ujpesti helyettes kir. közjegyzőül Kirscht Ágoston bejegyeztetett.

Tárgyalta a magyar földhitelintézet ajánlatát 4 százalékos koronazáloglevelek vétele tárgyában; az ülés amellel döntött, hogy nem vásárol zálogleveleket, mert összesített pénzkezelési rendszer mellett kezeltenek a tőkék.

Az 1912. év I. felére a teljes ülés, a gyámpénztárban kezelt tőkék közös kamat kulcsát 4-7 százalékosban állapította meg, míg a letéti összegek közös kamat kulcsát 4 százalékosban.

Az 1911. évi gyámpénztári mérleg jóváhagyására vonatkozólag a teljes ülés a képviselőtestület elé a következő javaslatot teszi.

A számadást és mérleget 469.665 K 07 f. Fedezettel szemben mutatk. 456.661 K 86 f. tartozással így 13003 K 21 f. gyámpénztári többlettel helyesnek elfogadja, a tartalék alapot 10.000 koronára egészíti és a fenmaradó 3003 kor. 21 fill. a városi közpénztárba beutalja, az „elhagyott gyermekek segély alapja javára“.

— **A népsziget.** A népsziget bérbeadása tervbe vétetvén a m. kir. földmívelésügyi miniszter kérdést intézett a belügyi kormány utján városunk hatóságához, hogy tekintettel arra, miként Ujpestennek üdülő helye nincsen, nem reflektál-e a népszigetre, hogy azt üdülőhelyül felhasználja. Ezen ügyben dr. Miklós Antal h. polgármester és Hoffer Mihály gazdasági tanácsos, dr. Samassa Adolf miniszteri tanácsosnál és Tretyánszki Kálmán min. o. tanácsosnál tisztelegtek, kifejtvén, hogy Ujpestennek mintegy harmincezer nyi munkássága van, amely munkásságra fontos egészségügyi érdek, hogy a városnak levegős üdülő helye legyen.

A népsziget felső része 19, alsó része 45 holdas és így egész területe 64 holdat

tesz ki. E terület elegendő is üdülőhely céljaira.

A belügyminiszterium részéről a küldötteknek a legmesszebb menő támogatást helyezték kilátásba.

Ezután dr. Miklós Antal h. polgármester és Hoffer Mihály tanácsos a földmívelésügyi miniszteriumban Józsa László min. tanácsosnál tisztelegtek, aki biztosította őket arról, hogy tudatában van ama fontos érdekeknek, amelyek kérelmük teljesítéséhez fűződnek s a legnagyobb jóakarattal fogja a kérdést tanulmányozni és azon igyekszik, hogy a város közönségére nézve a népszigetnek nyilvános üdülőhely céljaira való megszerzését lehetővé tegye.

— **A népszigeti vízjog tárgyalása.** A népsziget felső része hét kuttal vízjogi engedély alapján a város részére már biztosítva van; a város tanácsa azonban bölcselelőrelátással a vízvezeték fejlesztésére gondolván, kérte vízjogának az egész szigetre való kiterjesztését. A kérelem tárgyában Szabó Géza vármegyei tb. főjegyző elnökle alatt tartott tárgyaláson az engedély megadását, a magyar államvasutak képviselői ellenezték azon a címen, hogy a máv-nak még a szigeten engedélyezett vízműve van. A város részéről ez ellen Hoffer tanácsos tiltakozott, mert az államvasutaknak vízjog elnyerése iránti kérvénye felebbezés alatt áll és így nem hivatkozhatik létező vízjogára. A kikötői felügyelőség a földmívelésügyi miniszter jóváhagyásából feltételezetten hozzájárult városunk kérelmének teljesítéséhez. Hoffer tanácsos bemutatta a földmívelésügyi miniszter engedélyét, amely szerint a városnak az egész szigetre furási joga van.

Az elnök nem látván teljesen tisztázottnak a kérdést, a tárgyalást elnapolta, de jegyzőkönyvbe foglalta, hogy városunknak a sziget vízjogához elsőbbsége van s így sem az államvasut, sem más ott vízjogi engedélyt városi hatóságunk megkérdezése nélkül nem nyerhet.

— **Szervezési szabályrendelet.** A polgármester nap-nap után foglalkozik a szervezési szabályrendelet tervezettel. A tervezet már készen van, de tekintve, hogy a szabályrendelet szövegezésére kiküldött bizottság tagjainak nagy része távol van a városból, előre láthatólag csak később kerülhet a szabályrendelet tárgyalás alá. A szabályrendeletben a polgármester azt az elvet óhajtáná megvalósítani, hogy a személyzeti kiadások ne haladják túl a jelenlegi kiadásokat.

— **Közbiztonsági szabályrendelet.** A szervezési szabályrendelettel kapcsolatosan elkészült a közbiztonsági szabályrendelet tervezet. A tanács a vágóhídi szabályrendelet tervezetét nézve, a husiparosok véleményét is megfogja hallgatni.

— **A város jövedelmeinek fokozása.** Több fontos olyan szabályrendelet fog az őszre a közgyűlés elé kerülni, melyek a város jövedelmeinek fokozását célozzák. A polgármester utasítást adott több ilyen szabályrendelet tervezet készítésére. Ilyen az ingatlan átruházások után szedendő városi póttelétről szóló szabályrendelet, mely elkészítés alatt áll.

— **Uj távbeszélő állomás.** Veresegyház község előljáróságának távbeszélő állomása forgalomba helyeztetett. Száma Veresegyház 1.

— **A vármegyei virilisek.** Pestvármegye alispánja 25415/1912. sz. rendeletével elrendelte a vármegyei legtöbb adót fizetők névjegyzékének összeállítását. A kimutatásba azok veendőek fel, akik legalább 1300 kor. adót fizetnek, vagy ha kevesebbet is, de a f. évre a legtöbb adófizetők névjegyzékében adójuk kétszeres számítása alapján fel voltak véve.

— **Könyvtár adományozás.** A m. kir. földmívelésügyi miniszter 60238/1912. sz. rendeletével közli, hogy az „Ujpesti Iparos Ifjak Köre“ részére 100 kötet könyvből álló könyvtárt adományozott.

— **Házasság.** Weigle Oszkár a múlt hó 29-én vezette oltár elő Grünfeldi Puxbaum Antónia urhölgyet.

— **Az örült öngyilkossága.** Schäffer János ujpesti gyárimunkáson az elmehaj tünetei mutatkoztak, beszállították a Lipótmezői elmeógyógyintézetbe, ahol kerti munkára fogták. Kedden is a kertben dolgozott, de egy őrizetlen pillanatban megszökött és mikor az ápolók kézrekerítése végett üldözőbe vették a szerencsétlent Ó-budán a robogó villamos kerekei alá vetette magát, mely halálra gázolta. Hat árva hagyott hátra.

— **Vendéglősök köréből.** Az ujpesti Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Ipartársulata legközelebbi összejövetelét f. hó 8-án csütörtökön, Weisz Zoltán (Ó-utca 18.) lévő vendéglőjében tartja meg.

Nagy helyiség

kiadó, mely alkalmas **gyárnak, műhelynek vagy raktárnak.**

Cím a kiadóhivatalban.

Eladó zöldség és cukorka üzlet a legforgalmasabb helyen, a **Fő-uton** betegség miatt minden elfogadható áron azonnal.

Olcsó házbér!

Cím a kiadóhivatalban.

Az összes fertőző betegségek, mint KOLERA THYPHUS stb. ellen a legjobb óvószer az orvosszaktekintélyek által ajánlott

BAKTERIUMMENTES és SZÉNSAVDUS

BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ.

Főraktár: BUDAPEST, VI. EÖTVÖS-UTCA 44.: Telefon 86--35.

Kérjünk minden vendéglőben, kávéházban, fűszerkereskedésben „**BUZIÁSI PHÖNIX**“ ásványvizet.

Kerékpárosok!

Tisztelettel értesítjük, hogy a **Kellner József mechanikai gépműhelye** cég, mely eddig Ujpesten, József-utca 64. szám alatt létezett, részvénytársasággá alakult át és Diófa-utca 22. szám alatt villanyerőre berendezett saját gyártelepén **Magyar általános sportárugyár részvénytársaság** cég alatt tetemesen megnagyobbítva és kibővítve Kellner József ur személyes vezetése alatt áll üzemben.

Gyártunk: kerékpárokat, motorkerékpárokat, csónakokat, motorcsónakokat, tornaszereket.

Zománcozunk: saját rendszerű légszeszfűtésre berendezett kemencéinkben kerékpárokat, varrógépeket, mindennemű fémtárgyakat.

Javitunk és átalakitunk kerékpárokat, varrógépeket grammofonokat.

Külön osztály: Autogén-forrasztás, fémesiszolás, galvanizálás, ahol forrasztunk, csiszolunk, nikkelezünk, vörös- és sárgarezezzük kerékpárokat, varrógépeket. Mindennemű fémtárgyakat, evőeszközöket, lámpákat, csillárokat, disztárgyakat, kardokat, koresolyákat s'b.

AUTOMOBILOK

a modern technika minden vivmányával felszerelt

GARAGEUNKBAN

szakszerűen őriztetnek és gondoztatnak
előnyös árakon.

Olesó árainkról szíveskedjék meggyőződést szerezni. Biztosíthatjuk, hogy jobban kiszolgáljuk, mint bárhol helyben vagy Budapesten.

Kiváló tisztelettel

Magyar Általános Sportárugyár Részv.-Társ.

Fényképek

Legkellemesebb kirándulóhely az **Ujpesti hajóállomás-vendéglő** kerthelyiségeiben.

Naponta szabad tűzön főzött

h a l á s z l é.

Vasárnap és ünnepnap katonazene. Minden délután egy jóhírnevű zenekar **hangversenyez.** **Dunai terrasz.** Telefon: 90-49.



Egy jó családból való fiu 2 közép iskolával **tanulónak** :: felévtetik lapunk :: nyomdájában.

„Phöbus“ villamos vállalatok részvénytársasága.

Villamos berendezési cikkek raktára Ujpest, Árpád-ut 54. sz. (Brük kávéház mellett.)

Elvállal: villamos világítási és erőátviteli berendezések elkészítését.

Szállit: **villamos motorokat, szellőztetőket, csillárokat.**

Elsőrendű kivitel! Előnyös árak!

Költségvetés díjtalan.

Telefon: 178-23.

Telefon: 178-23.

HIRDETÉSEKET

JUTÁNYOS ÁRBAN ELFOGAD KÖZ-
LÉSRE AZ

UJPEST

== KIADÓHIVATALA. ==



RÖVID IDŐ

alatt több mint

2000 család

vett nálunk készpénzért és az általunk bevezetett rendkívüli kedvezményes törlesztési rendszer alapján

kiváló zongorát

MUSICA

részvénytársaság.



Budapest, Terez-körút 1. szám.

Telefon 4-81.

Telefon 4-81.

Remek látványosság a Vigadó nagykávéház

összes éttermeivel.  **Kitűnő konyha, figyelmes kiszolgálás, elsőrendű italok.**  **Estenkint**

PÁPAI NÁCI

✧ közkedvelt zenekara hangversenyez. ✧

Hirdetéseket felvesznek:

„SZABADSÁG“

könyvnyomda
Ujpest, Tavasz-utca 1. sz.

Moose Rudolf

hirdetési irodája
Budapest, VI., Andrásy-ut 2.

Tenczer Gyula

hirdetési irodája
Budapest, IV., Szervita-tér 8.

Hasenstein és Vogler

hirdetési irodája
Budapest, V., Dorottya-utca 11.

The Perolin Fabrication P. Brick

hirdetési irodája
Budapest, IX., Bakáts-tér 3.

Leopold Gyula

hirdető vállalata
Budapest, VII., Erzsébet-körút 41.

Blockner

hirdetési irodája
Budapest, IV., Semmelweis-utca 4.

Ájánlható cégek:

Erker Gusztáv

fogműterme, Benitezky-utca 1. sz.

Kálnay István

vendéglős, Árpád-ut 89. sz.

Rieb Ferencz

uri és női cipész, Tavasz-utca 40. sz.

Léderer Ármin

szijgyártó, Árpád-ut 99. sz.

Péter Ambrus

szijgyártó, Árpád-ut 87. sz.

Kubányi István

szabómester, Erzsébet-utca 28. a. 5.
Legolesőbb munkásruhák kaphatók.

Krausz Lipót

szabómester, Árpád-ut 99. sz.
Zálogházból és uraságoktól levetet ruhák kaphatók.

Haszler Károly

uri és női cipész, Árpád-ut 78. sz.

Szabó László

uri és női cipész, Árpád-ut 26. sz.

Mészáros László

uri és női cipész, Árpád-ut 33. sz.
Saját készítménye, nagy raktáron.

Megnyilt

STEINHÜBEL JENŐ

vendéglője és étterme

a „SÖRÖS CSIZMÁHOZ“

István-utca 9.

(Volt **Walzel-féle** vendéglő.)

Van szerencsém a nagyérdemű közönség, barátaim és ösmerőseim becses tudomására hozni, hogy a fent említett

v e n d é g l ő t

megvettem és azt ujonan átala-
kitva a modern kornak megfelelő
berendezéssel ellátva megnyi-
tottam.

Törekvésem mindenkor oda fog
irányulni, hogy becses vendégei-
met mindenkor a legfigyelmes
kiszolgálás; ugymint **tiszta faj-
boraim, izletes magyar-
konyha polgári árák**
mellett b. pártfogását megérde-
meljem.

Előfizetések elfogadtattnak.

Maradtam kiváló tisztelettel

Steinhübel Jenő

vendéglős

a „Sörös csizmához“,

István-utca 9. szám.

Első magyar villamos erőre berendezett hangszergyár



Stowasser János

cs. és kir. udv. szállító Budapest

a m. kir. operaházi tagok, a m. kir. zeneakadémia, a buda-
pesti színházak, zeneiskolák, a hadsereg stb. szállítója,
a jav. Rákóczi tárogató és a hangfokozó gerenda feltalálója.

Főüzlet: II., Lánchid-utca 5. (A m. kir. keresk.
ministerium mellett.) — **Gyár: II., Öntőház-utca 3.**

Magyarország legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára.

Ajánlja saját gyárában készült általánoson elismert hangszereit, hangszeralkatrészeket,
hurokat, harmoniumokban is legnagyobb raktár. — Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve.



Van szerencsém a nagy érdemű közönséget, ismerőseimet és barátaimat tisztelettel értesíteni, hogy az

„ELITE” nagykávéházat és szállodát

Ujpest, Árpád-ut és Apponyi Albert-u. sarok

ez évi október hó 21-én átvetem s azt személyesen fogom vezetni. — Minden törekvésem arra fog irányulni, hogy kedves vendégeim legmagasabb igényeit minden tekintetben kielégítek.

Esténként jó hírnevű cigányzenekar fogja a n. é. közönséget szórakoztatni.

Nagybecsü pártfogásért esedezve, vagyok

tisztelettel

Balog Ármin
= kávé. =

Nézze Ön meg



mindenekelőtt az összes cipőüzleteket és azután jöjjön hozzánk. Ön csodálkozni fog versenyképességünkön, minőség és ár tekintetében.

Teddy Shoe Company
Budapest, Múzeum-körut 27. szám.
Arjegyzék ingyen es bermentve.

Hatóságilag engedélyezett villanyfelszerelési vállalkozók mechanikai műhelye

Budapest, VII., Wesselényi-utca 47. sz.

Elvállal épület-berendezést, villamos ivóvízpák, telefon- és csengő-lakásberendezéseket, villámhárító stb. stb. :: valamint minden e szakmába vágó munkákat. ::

Kerékpár és motormunkák, zománcozások, nikkelezések és villamosmotorok javítása. Mindezen munkák pontosan, lelkiismeretesen és jutányosan eszközöltetnek.

Budapest legnagyobb kerékpár javító-műhelye.

Sonnenschein Testvérek

Telefon 102-07.

Telefon 102-07.



Értesítés.

Szíves tudomására adom a t. közönségnek, hogy ÁRPÁD-UT 66. sz. a. a Vigadóval szemben levő ROSENFELD J.-féle

fűfiruha üzletet

mérték utáni osztállyal megnagyobbítottam, ahol már 25 koronától kezdve legfinomabb és legújabb divat szerint készítek. Továbbá állandóan nagy raktárt tartok férfi-, gyermek- és kék munkásruhákban minden megfelelő árban. Használt ruhákban állandó nagy raktár, ugyancsak a legmagasabb árban veszek.

Levelező-lapra rögtön hához jövök.

Tisztítások és javítások jutányos árban elfogadtatnak.

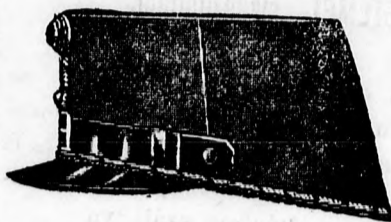
Kiváló tisztelettel Rosenfeld J

Ki ne ismerné?

a jó Jäckl György bacsit

ki 20 éven át hordta Soroksárról mindennapi kenyerünket. Ezentul nem szállít kenyeret, **de van jó zamatos saját termésű bora** melyet nagyban és kicsinyben olcsó árak mellett bárkinek és bárhová hához szállít. **Czim: Jäckl György Soroksár.**

BOUDNY LAJOS



szücs- ::

és sapka-

készítő ::

Rákospalota, Földváry-utca 20.

Hegedükben saját találmányu hangfokozatu gerenda beillssztése



által a hegedü jobb és kellemesebb hangot ad.

Mindenféle hangszerek 25%-al olcsóbban beszerezhetők mint Budapesten.

VARJU BÉLA hangszerkészítő mester
Ujpest, Árpád-ut 61. szám.

„Ehrlich 606”

az orvostudomány e világtörténelmi jelentőségű gyógyeljárása alkalmazást nyer közvetlen külföldi személyes tapasztalat alapján

Dr. MITZGER

hírneves szakintézetében

Budapest, Andrássy-ut 51. szám.

Modern berendezés és megbízhatósága folytán egyike a kontinens legelsőrangú és nevé intézeteinek, amelyek fölött a mai orvosi tudomány a vér-, nemi-, ideg-, betegség és férfigyengeség gyógyítása terén rendelkezik. — Tapasztalt gyors és maradandó értékű biztos eredmények folytán a tiszteletdíj teljes gyógyulás után fizethető.

Az intézet egész nap nyitva.

Figyelem!

Figyelem!

Ingyen Gramofon

Ujpesten.

Hatalmas nagy beszélő gépet és egy csomag tüt **ingyen kap** ha nálam **lemez** vásárol.

Elsőrendű lemezek és az összes ujdonságok mesés olcsó áron kaphatók **Wass János** műtermében **Ujpest, József-utca 17. szám.**



Hock Nándor hangszerkészítő és zinemű mechanikai műterme

Rákospalota, Tavasz-utca 2. szám.

Legelőkelőbb fa, réz fuvó, vonós hangszerek és mechanikai zeneművek különleges készítője. Ajánlja saját műtermében készült hangszereit, ugyancsak hurokat, hangszeralkatrészeit, gramofonokat és lemezeket. mely által bármely hegedű, vonós, fuvó hangszerek és zenélő gépek készítésében és javításában. Hangfokozó-gerenda, gordonka, mely beillesztik, sokkal jobb, erősebb és lágyabb hangot nyer. (Biztos siker.) Zongorák, cimbalnok, oltárok és harmoniumok szakszerűen hangoltatnak. Iskolahegedűk 9 koronától, gramofonok 30 koronától.

Értesítés.

Van szereném a nagyérdemű közön-
:: :: séget értesíteni, hogy :: ::
UJPEST, Attila-utca 30. szám alatt (Lőrincz-
utcával szemben)
A-, SZÉN-, KOKSZ-, ZÖLDSÉG és GYÜMÖLCS-
ÜZLETEMET megnyitottam.

Főtörökvésem oda fog irányulni, hogy el-
sőrendű, száraz bükkfát, I. a poroszkőszé-
net és gázgyári kokszt bocsássak a n. é.
közönség rendelkezésére és pedig a kö-
vetkező áron házhoz szállítva:

25 kiló bükkfa csak fűrészelve	70 fillér
25 " " felapritva	76 " "
25 " " I. a poroszkőszén 1 " K	
25 " " gázgyári kokszt 1 " "	

!! Nagyobb rendelésnél tetemes árengedmény !!
Kishivataínokok és szervezett munkások 5 száza-
lók engedményben részesülnek
Megrendelések Ujpest legtovább részébe is a le-
kisebb mennyiségtől a legnagyobbig pontosan tel-
jesítettnek. Megrendeléseket levelezőlap útján is
elfogadok.

Midőn mindezeket a nagyérdemű közönség tudó-
mására hozom, előrebocsátom, hogy pontos mérték
és elsőrendű száraz árut fogok forgalomba hozni,
hogy ezáltal a n. é. közönség megelégedését meg-
nyerjem. Mielőbbi megrendelését várva

Kiváló tisztelettel
Kramer Samu
fa-, szén- és jégkereskedő
Ujpest, Attila-u. 30. sz.

Hol szórakozzunk?

Fürst Tivadar vendéglős

Ujpest, István-u. 7. sz. Kitűnő italok.
konyha. Előnyös, pontos kiszolgálás.

Aki buját felejteni akarja,
Menjen el a „Balaton“-kávéházba
Ujpest, Árpád-ut és Rózsa-u. sarok
Kitűnő cigányzene.

Halló! Halló!

AKI házat akar eladni,
házat akar venni,
házat akar kibérelni,
házat akar bérbeadni

hirdetését lapunkban díjtalán közöljük

GRAMOFON

UJSÁG

cimmel most jelent meg
az első magyar gramfon
szaklap. Akik címüket
a kiadóhivatalba (Buda-
pest, 153, Himző-utca 5)
bejelentik, félévig ingyen
kapják ezt a pompásan
illusztrált érdekes ujságot.

Fillipics Zsigmond

fényképészeti, festészeti- és fényképnagyító
műintézete.

Főlvételek naponként reggel 8 órától
esti 6 óráig, borus időben is eszközöl-
tetnek.

Rákospalota, Imre-utca 24. szám.

Guttermuth János

fogműterme

— Kitüntetve. —

Budapest, Baross-tér 18. szám.

A Pesti Hazai első Takarékpénztár Egye-
sület tulajdonát képező Baross-téri házból
8 évi pontos lakbér fizetés dacára minden
ok és megkérdészem nélkül 650 koroná-
val kisteigeroltattam.

Műtermemet Budapest, VIII., Baross-tér
18. sz. alá helyeztem át.

Telefon: 159—63.

Olcsóbb lett minden, mert a Ház-
tartási szövetkezet volt üzletvezetője

NAGY LAJOS

Ujpest, Attila-utca 31 számú házban
(Szép-utcával szemben)

fűszer-, csemege-, bor- és svány-
viz-üzletét megnyitotta.

THAT IS MY TAILOR!
AMERICAN HOUSE
SZERVITA TÉR 3.
(TÖRÖK PALOTA)

ELSŐRENDŰ ANGOL
DIVATSZÖVETEKBŐL
MÉRTÉK ÉS PRÓBA
UTÁN KÉSZÍTETT

Sacco-
öltöny 33 frt
Felöltő 35 frt
Atmeneti
kabát 40 frt

Gondos kivitel.
Kitűnő szabás.



Fényképek!

1912. Augusztus 4.

UJPEST

INGYEN

és bérmentve kérjen még ma, mielőtt máshol vásárolna, egy több száz eredeti ábrával ellátott fényképes árjegyzéket

Wagner

a „Hangszer Király“-tól

Budapest, József-körút 15. [Telefon 67-85.]

Lemezeket becserél! ∴ Kiválasztásra küld!
Nem tetszőt kicserél! Mesés ajándékot ad!
Legolesóbban javít! ∴ Elismerő levelek!



E hirdetést vágja ki és őrizze meg.

SCULTZ LIPÓT

csillár- es fémáru-gyára
Budapest, Rózsa-utca 109. sz.

(A Ferdinánd-híd mellett.)

Villany-, gáz-, petroleum- és kombinált csillárok. Butorvasalások, rézsinek és mindenféle réz- és fémkülönlegességeket raktáron tart és eredeti gyári áron kaphatók. Elfogad csillárok átalakítását, galvanizálását, aranyozását, ezüstözését stb.

Képviselet: **Beregi Bertalan**
Ujpest, Árpád-ut 80. szám,

ahol mindenféle elektrotechnikai cikkek, villanyszerelési anyagok, motorok és mindenféle villanygépek beszerezhetők.

A magyar Reduktor-művek kizárólagos képviselete ugyanitt.



— Női —
kalapformák
nagy raktára.

: FRIEDMANN :

Budapest,
VI., Király-utca 8. sz.

Diszített kalaposztály;
IV. ker., Párisi-utca 6. sz.

Kérjen dívatértesítőt. — Festés és átalakítások a legolcsóbban vállaltatnak.

Ne kinlodjon!

Pótlandó részekeken kívül
óra javítás
csak 1 kor.

= 3 évi jótállással. =
Uj ébresztőóra 1 frt. 25-től

kapható

Mendelsohn Gyula műórásnál
VIII. ker., József-körút 25. szám.

BUTOR

szükségletét részletfizetésre is legjobban legolcsóbban fedezheti

SÁNDOR IGNÁC
nagy butorraktárában
Budapest, V., Bank-utca 7. szám
(Váci-körút mellett)

hol mindennemű asztalos, réz és kárpított butorok óriási választékban található. 100 koronáig havi részlet 6 kor., 200 koronáig 10, 300 koronáig 15, 500 koronáig 20, 600 koronáig 25, 800 koronáig 30, 1000 koronáig 40 korona, előlegül 20% fizetendő.

Mielőtt motort vesz,
kérjen árjegyzéket:

Hazai Gép- és Mótorgyár
Kállai István és Társától
Budapest, VI., Löportár-utca 14/a.

Szállítunk:

Magánjárómotorokat, Benzinmotorokat, Motoros cséplőkészleteket, Motorfűrészeket, Szivógáz- és Nyersolajmotorokat.

Javítási munkálatokat olcsón elvállalunk.
Alkatrészeket gyári áron szállítunk!

Pontos cím:

Kállai István és Társa
Budapest, VI., Löportár-utca 14/a.

Pontos cím:

FOGORVOSI- INTÉZET

BUDAPEST, VII.,

48 Erzsébet-körut 48
félemelet 8.

A jó emésztésnek és az ember általános, kellemes közérzetének egyik alapfeltétele a használható, jó fogorvos. Felvilágosítjuk az érdekelteket közönséget, hogy

Jó fogorvosokat és fogakat

csak a legújabb technikai vívmányokkal felszerelt laboratóriumban lehet készíteni és ilyen csak nekünk van. Jótállást vállalunk azért, hogy:

fogorvosi intézetünkben készített fogorvosok és fogak:

Hajszálpontossággal
illenek a szájban.

Nem mozognak.

Nem esnek ki.

Szagot nem kapnak.

Ize nincs.

Törhetetlenek.

Könnyűk.

A valódi fogaktól nem
különböztethetők meg.

A szájból kivenni nem
kell, nem is lehet.

A kontinens egyetlen fogorvosi intézete, mely kívánatra szájpadlás nélkül készít oly fogorvosokat is, hol a szájban már egyetlen fog sincs.

Saját találmány.

Fogorvosi intézet:

r. orvos **Weisz A.**

Foghúzás érzéstelenítve, tartós fogtömések.

Technikai főnökök:

Herzogh Miksa
és **Balog Lajos.**

Külön esti rendelés.

Hivatalnokok és csak esti idővel rendelkezők részére.

Szintén egyedül álló a fővárosban.

Méltányos árak, részletfizetésre is.

BUDAPEST, VII.,

48 Erzsébet-körut 48

Kéretik a pontos címre ügyelni.

— **Fiók intézet:** —

VIII., Németh-utca 41-43, I. em.

Mátyásy Gusztáv

órák és ékszerész üzlete Árpád-ut 30. sz.

Ékszerek és órajavítások a legolcsóbb árban elkészítetnek.

Óramutató 20 fillér. Óra üveg 20 fillér.

Órák tisztítása 1 korona. Ékszerek tüzi-forrasztása 40 fillér.

Kövek foglalása 40 fillér.

Pontos kiszolgálás.

Részletre mindenféle zseb- és faliorák.

Veszek zálogcédulákat,
törött arany és ezüstöt
a legmagasabb árban.

Pótlandó részeken kívül
minden órajavítás 1 korona

3 évi jótállással

Mendelsohn Gyula

műorásnál

József-körut 25. szám.

Gummi-óvszerek

legfinomabb francia gyártmány 12 darabonként 1.80, 2.40, 4.— és 5.— korona.

NEVERRIP eredeti gyártm. 12 db 6.— K

STERYL legfinomabb Paara gummi-hólyag 6 darab 3.50 kor. 12 db 6.50 K

minden eddigi gyártmányt felülül, kizárólag cégemnél kapható.

CAPOTTES rövid, eredeti amerikai, 12 darab, 8.— koronától 5.— koronáig.

HALHÓLYAG valódi francia „Duchampa” gyártmány, 12 darab 4, 5, 6, 8 és 10 korona.

Mintagyűjtemény 12 darab legfinomabb 4 koronára.

IRRIGATOR zománczott vagy üvegen teljesen felszerelve, 2.50, 3, 5, 8 korona.

Suspensor (heretartó) darabja —50, 1.—, 1.20, 1.50, 3.— koronáig.

Has- és sérvkötők :: Gummiharisnyák

legnagyobb választékban, mérték után is készíttetnek.

„GLORIA-ÖV” (havibaj ellen) 6 darab betéttel darabja 5 koronától 6.50 koronáig.

Neumayer Lipót

kötszer, gummiárak és betegápolási cikkek raktára

∴ Budapest, V., Váci-körut 2. szám. ∴

LINOLEUM üzleteim:

VI., Váci-körut 1. (Ankerköz) :: VII., Rákóczi-ut 8. sz.

Árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küldök

Szétküldés a legnagyobb titoktartás mellett történik.

A nagyérdemű hölgyközönség figyelmébe.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönség becses figyelmét felhívni, hogy műhelyemben a női szakmába vágó mindenféle ruhákat, ugymint kosztümöket, alkalmi, mennyasszonyi toaletteket, blúzokat stb. a lehető legolcsóbban és pontosan eszközölöm

A n. é. hölgyközönség b. pártfogásáért esedezem

Rákosi Albert, angol és francia nőiszabó

Ujpest, Árpád-ut 53. sz.

Eladó

elsőrendű vendéglő, házzal együtt. Bárkinnek biztos megélhetést nyújt. Kimutatható **2000 korona** havi bevétel. Cím megtudható e lap kiadóhivatalában

Eladó

Megyeren egy
200 nédzet ölös

telek.

Megtudható a kiadóhivatalban.

FOGAV

szájpadlás nélküli is, rágás-hoz és a gyökér eltávolítása nélkül, jótállás mellett, továbbá eltávolíthatatlan aranyhidak és aranykoronák a foggyökerekre fájdalom nélkül illesztetnek. Fog- és gyökérhúzás fájdalom nélkül

Tanítóknak és hivatalnokoknak 40 százalékkal olcsóbb. Kétféle díszok levéllel Lyonban.

ZÄHNE

einzel, wie Gebisse, zum Kauein brauchbar, ohne dass die Wurzel entfernt werden müssen. Gebisse, auch ohne Gummipfatten, dauerhafte Goldkronen werden auf Wurzeln aufgesetzt mit Garantie. Zahn- und Wurzelziehen schmerzlos.

Für Lehrer und Beamten um 40 percent billiger. Aranyéremmel szép, jó és tartós munkáért.

KOOS M.

császári és királyi szabadalmazott műfog-specialista Budapest, VII. ker., Rákóczi-ut 34. szám. (A Rökus-kórházzal szemben.)

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém tisztelettel Ujpest n. é. közönségének becses tudomására adni, hogy a Rózsa-utca 6. szám alatt levő régi jöhrnévű örvendő Bulicsek Ferenc-féle

VENDÉGLŐT

átvettem és azt ujonnan berendezve f. évi december hó 4-én hétfőn ünnepélyesen megnyitóm. Számos éven át e téren szerzett tapasztalataim folytán azon kellemes helyzetben vagyok, hogy eredeti magyaródi borok, friss sör, valamint izletes magyar konyha jutányos áron

való kiszolgáltatás által igen t. vendégeim legmagasabb igényeit is kielégíthetem.

Egyletek, társaskörök, valamint zártkörű összejövetelekre külön helyiségek állnak rendelkezésre. — Nyári mulatságok részére kedvező helyiségek.

Naponta egy elsőrendű zenekar **hangversenyez.**

A n. é. közönség b. látogatását és támogatását kéri tisztelettel

OTT OTTÓ
— vendéglős. —

BÖHM JENŐ

FESTŐ ÉS MAZOLÓ elvállal díszszobafestést a legmodernebb kivitelben ugyszintén tapétázást mindennemű fainitációkat a legszolidabb árakban. LAKÁS: UJPEST, JÓZSEF-UTCA 64. SZÁM. IRODA ÉS MŰHELY: IV., BUDAPEST, FELSŐ ERDŐSOR-UTCA 37. II. 5. Telefonszám: 72-25. Rögön jövők.

Hol vásároljunk?

Kellner Testvérek uri- és női divat üzlete Ujpest, Árpád-ut 31. szám.

SIMONYI GYULA Központi huscsarnoka Ujpest, Árpád-ut és Hajnal-utca sarok. Elsőrendű hizott ökrhús és egyéb elsőrendű husok. Kivánatra házhoz szállítás.

Neumann Márton órás és ékszerész órajavitó műhely Ujpest, Árpád-ut 52. sz.

Gansel és Hoffmann

arcképfestészeti műterme Ujpest, Kemény Gusztáv-u. 4.

Merluszt Sándor fűszer- és vegyeskereskedése Ujpest, Tavasz-utca 40. szám.

Ringer A. Hermann órás, ékszerész és aranyműves Ujpest, Árpád-ut 104. szám.

Winkler Ede, kárpitos és diszítő Ujpest, Árpád-ut 16. szám.

KOVÁCS JÓZSEF fűszer- és csemege-kereskedése Ujpest, Vasut-utca 46. szám

Dsánits Gyula fűszer-, csemege- és liszt-kereskedése Ujpest, Árpád-ut 121. sz.

Siessen

Linczer Armin cipésmesterhez, Ujpest, István-u. 2. vagy Károlyi-u. 30. sz., ott vehet **ocsó és iartós** — cipőt. —

Frühhof Gyula, ékszerész és órás. Elvállal minden e szakmába vágó munkát előzékeny és pontos kiszolgálás mellett. Ujpest, Árpád-ut 13.

KERESZTÉNY ISTVÁN, kefekötő-mester Ujpest, Árpád-ut és Kemény Gusztáv-u. sarok. (Gregoretti ház.)

Mindenféle konyha, vendéglői, kávéházi és háztartási berendezések, befőttes üvegek stb. előnyös bevásárlási forrása egyedül **Spiegler Gyulánál** Árpád-ut 55. sz (István-ut sarok.) 2-52

ifj. Erdős Sándor

műbutor asztalosmester. — Készít teljes lakberendezéseket. Ujpest, Árpád-ut 90.

KAHANE HENRIK órás és ékszerész, továbbá nagy ruhanemű, menyasszonyi kellékek áruháza Ujpest, Árpád-ut 15. Külön részletesztály.

Lichtenstein Lipót és Társa uri- és női divat áru, szabókellékek, valamint férfi-, női- és gyermekkalad raktár Ujpest, István-u. 7. sz.

Lichtenstein és Láng utóda

fornér-, görlice-, lemezek- és mindennemű asztaloskellékek raktára Ujpest, Árpád-ut 115

Wenger Ferenc aranyműves, órás és ékszerészüzlete Ujpest, István-utca és József-utca sarok. Előnyös árak. Pontos kiszolgálás.

KOHN SÁMUEL cipőraktára Ujpest, István utca 10. szám. Nagy választék minden fajta saját készítményű cipőkben. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek

8000 □-öl telek

szép házzal eladó vagy bérbe adandó

Egy villa 430 □-öl

telekkel eladó.



Bővebben értekezni lehet
Tavasz-utca I. sz.



Félviselt férfi ruha használt varró-
gépek, kerékpár stb. vétele és
eladása, ugyanott ruhajavítás és
vegytisztítás.

KRAUSZ ERNŐ

Ujpest, Nyár-utca 1. szám.

SZULTÁNFORRÁS

BŐR- ÉS DÚS LITHION TARTALMÚ
-GYÓGYÍTÓ ÉS ÜDÍTŐ ITAL.
KIVÁLÓ HÚGYHAJTÓ ÉS HÚGYSAVOLDÓ
KUTKEZELŐSÉG: EPERJES.

Kapható minden fűszer-
üzletben és vendéglőben.

Képvisező: SPITZER ÁRMIN, UJPEST.

**VASÁRNAPI
UJSÁG**
ELŐFIZETÉSI ÁRA:
EGESZ ÉVRE 20K FÉLÉVRE 10K

Minden újonnan
belépő előfizető
ingyen kapja a
Vasárnapi Ujság
díszes karácsonyi
albumát.

Mutatószámokat kívánatra minden-
kinek küld a «Vasárnapi Ujság» kiadó-
hivatala, Franklin-Társulat, Budapest,
IV. Egyetem-utca 4. sz.

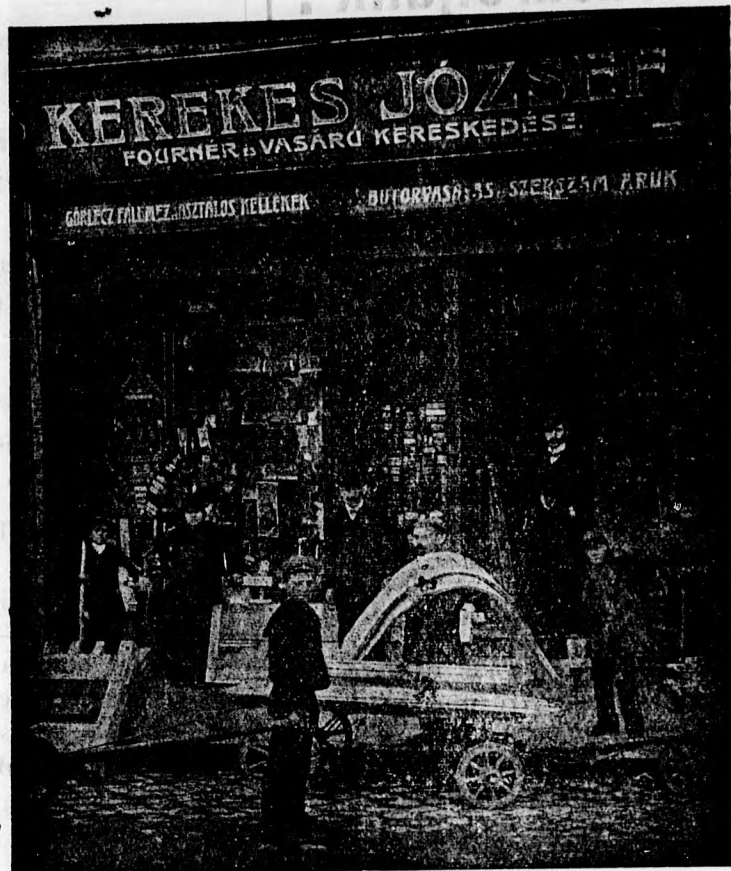
Ifj. Erker András utóda
LAMPL SIMON

fest kna gykereskedő

Ujpest, Árpád-ut 54. szám.

Alapítotott 1875. évben.

Ajánlom dusan felszerelt raktáron lévő finom olajfestékek,
hengeren örölve finom festékek. Padló festék különlegességek „Pilla-
nat” padlófénymáz, gyorsan szárad, fényét állandóan tartja, szagtalan.
Parket paszták és beeresztő, parket kefe tiszta sörte, kenoék, lakkok
és mázak, garantált tiszta áru. Marx-féle zománc (Email-festék) fürdő-
kádak és kerti butorok részére. Ecetek, korongkefék, meszelők első-
rangú sörteből, összes háztartási cikkek nagy választékban. Művészeti
olajfestékek, Czetták és festővászon. Melocco-cement főraktár, gipsz
nagybani eladás.



KEREKES JÓZSEF

Telefon: 171-96. különlegességi üzlete Telefon: 171-96.

Ujpesten, az István-téren.

Faragászati, sajtolt és faragott butordíszek és betétek. Esztergályos áruk
minden kivitelben. Görlecek, székülékek, bel- és külföldi, valamint tengeren-
:: tuli fournerek deszkák és padlók. — Festék, fénymáz és ecetek. ::
Szerszámkövek és különlegességek Asztalos és lombfűrészeti szerszámok.
Saját készítményű butor-vasalások, butorzárak, továbbá divatos butor dísz-
:: veretek nagy választékban. Nagy raktár márvány árukban. ::



Hegedűt,

Zongorát,

Pianinót,



:: Cimbalmot, Harmoniumot, ::
:: Harmonikát, Fuvó hangszert

sehol jobban és olcsóbban nem vehet, mint a
magy. kir. zeneakadémia házihangszerkészítőjénél

Reményi Mihálynál
Budapesten, Király-u. 58.

Mielőtt bármely hangszert
vesz kérjen árjegyzéket vagy
győződjön meg személyesen



Az összes hang-
szerek javítása
szakszerűen,
jótállás mellett.



Nem szükséges Pesten venni. — Minden férfinak alkalma van szükségletét helyben beszerezni.

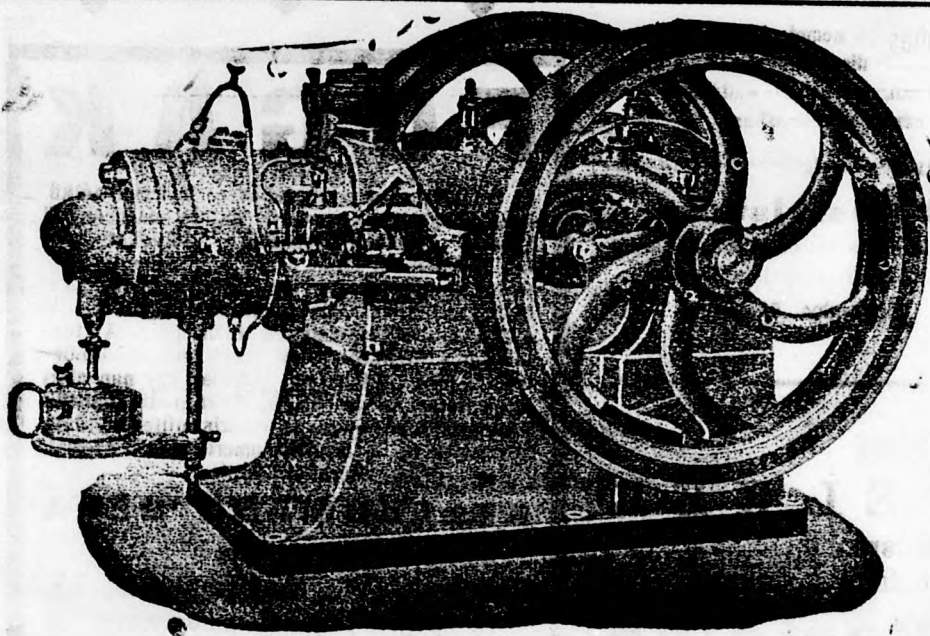
Krausz Zsigmond cégnel, Arpád-ut 48.

Ahol a legszebb kalap különlegességek u. m.: valódi Angol, Borsalino Ita és a híres Pelikán és Gyukits, magyar gyártmány nagy választékban kapható. Továbbá valódi Jäger tuiár-féle Beuger gyártmányu gyapju alsóruhák, a híres Fauncet-féle Angol keztyük, szolid szabott áruk mellett beszerezhetők. — Férfi fehérneműek mérték szerint is megrendelhetők. Főüzlet: Podmanitzky-u. 1. — Telefon

Bármiféle kereskedés részére
izléseesen berendezett üzlethelyiség



kiadó!



Ami jó, az olcsó!

Iparosoknak rendkívül fontos!

Eredeti svédországi

Munkell-nyersolajmotorok

és cséplőkészületek az elismert legjobbak. Igen olcsó árak! Kedvező fizetési feltételek! Legnagyobb jótállás! Érdeklődőknek árjegyzéket költségmentesen küld

MUNKELLGÉPKERESKEDELMIR.-T.
Budapest, V. ker., Váci-ut 6. szám,
a nyugati pályaudvarral szemben.

Ami jó, az olcsó!



SWIDERSKI nyersolaj motorok

3-200 lóerőig, a legkiválóbb kivitelben.

Egyszerű szerkezet és kezelés. Olcsó beszerzés, üzem és nyartás. Hosszu élettartam Feltétlen üzembiztonság, szelepek és mágnesgyújtás nélkül.

Teljes villamos berendezések önálló teleppel.

Müncheni benzin-, gáz- és szivógázmotortelepek.

M. S. W. villamos motorok, dinamók, centrifugál szivattyúk, gőzturbinák.

Költségvetéssel és mérnöki látogatással szivesen szolgálunk.

ELEKTRA villamos és erőtelepeket építő részv. társ.
Budapest, V., Gyár-u. 11/37. :: Telefon 84-64.

Borszéki GYÖGYÉSÜDÍTŐVIZ.

A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA!

Kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.
Képvisező: SPITZER ÁRMIN, UJPEST.



Értesítés.

Van szerensém tisztelettel Ujpest n. é. közönségének b. tudomására adni, hogy az **Apponyi Albert-utca 40. sz. a.** lévő, régi jó hírnévnek örvendő **Vizi István-féle**

vendéglőt

megvettem. Számos éven át e téren szerzett tapasztalataim folytán azon kellemes helyzetbe vagyok, hogy eredeti fajborok, naponta elsőrendű friss sör, valamint izletes magyar konyha jutányos áron való kiszolgálás által igen tisztelt vendégeim legmagasabb igényeit is kielégíthetem.

A n. é. közönség b. látogatását és támogatását kéri tisztelettel

Michaelisz Ferenc
vendéglős.



Rákospalotán

337 □ öles háztelek eladó. Bővebbet „Magyar Gazda” kiadóhivatalában. Budapest, V. Géza-u. 3.

NAGY ERNŐ

□ CIMFESTŐ □

UJPEST ÁRPÁD-UT, ■ LŐRINCZ-UTCA SAROK.

HEGYI LAJOS

== hirdetési irodája ==

folyó évi augusztus hó 1-én
Budapest, VII., Király-utca 67.,

== I. em. áthelyeztetett. ==

Mindennemű hirdetések és reklámok felvétele az összes fővárosi-, vidéki- és külföldi-lapok és naptárak részére eredeti árban. Költségvetések és árajánlatok díjmentesen.

Szülők figyelmébe!

Volt polgári iskolai tanár lelkiismeretesen előkészít a nagy szünetidőben

javító-, pótló-, felvételi- és magánvizsgákra elemi, polgári, gimnáziumi, real és felsőkereskedelmi iskolai fiú és leány tanulókat; folytatólag a tanév folyamán is gyenge fel-fogású és tehetségű gyermekekkel korrepetál.

Alaposan oktat továbbá polgári iskolai magántanulókat I—VI. oszt. levizsgálásig.

Külön szakszerű tanítás a német, francia nyelvben direkt módszer szerint; kereskedelmi számtan, könyvvitel, váltóisme és magyar—német gyorsírásban.

Felvilágosítással szívesen szolgál

Halász István

volt polg. és keresk. iskolai tanár
állami iskolai tanító.
Lőrinc-utca 51. szám.

Rákospalotán

HÁZTELKEK

6 évi részletfizetésre vasut mentén eladók.

Grósz Bertalan

Rákospalota, Borskey-utca I. szám alatt.

A Dr. G. Schimtd

főtörzs és tisztiorvos féle

Fülolaj

gyorsan és alaposan gyógyít időszakos süketiséget, fülfájást, fülzúgást nagyothallást

még idült esetekben is.

Egyedül kapható üvege **4 koronáért**
TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerterében

Budapest, Király-utca 12. sz.

FEHÉR ÁRMIN

cimfestő,

elvéllal minden e szakmába vágó munkát. — Ujpest, József-utca és Mária-utca sarok.



FOGAK

és teljes fogsorok, szájpadlás és inylemez nélküli Arany fogkoronák, aranyhidak és mindennemű kaucsuk (Vulkanit) fogazatok, melyeket nem kell és nem is lehet a szájból kivenni. Eltörhetetlenek, szagot, ízt nem kapnak. Az ételmaradékok alája nem rakodhatnak. A gyökér eltávolítása teljesen fölösleges. A természetes fogaktól nem lehet megkülönböztetni. 10 évi jótállással. Vidékiek egy nap alatt kielegítettek, megvárhatják. E szájpadlás nélküli műfogak kizárólagosan csakis műtermemben készíttetnek, a legújabb amerikai mód szerint. Mérsékelt árak.

KELLERMANN BÉLA

fogműterme

Budapest, VI., Vörösmarty-u. 53.

A nyugati pályaudvar közelében.

Fogadok egész nap, vasár- és ünnepnapokon is.

KOLMAN J. GYULA

ingatlan és jelzálog forgalmi irodája Ujpesten,
Árpád-ut 53. szám alatt. (Diamant-paiota.)

Házakat, telkeket, villákat

== legelőnyösebben közvetít. ==

Drága kamatu kölcsönök, olcsó kamatu kölcsönökre átkonvertáltatnak.

BLAU LIPÓT

== technikai berendező ==
Ujpest, Árpád-ut 79. szám.

Elvéllal vízvezeték-, kutak-, csatornázásokat, szagtalan angol árnyékszékek-, fürdőszobák és öntöző hydransok berendezését.

Továbbá légszesz- és villanyvilágítási-csillárok, légszeszfűzők- és erőátviteli berendezések a legolcsóbb árban és jótállás mellett vállaltatnak el. **Telefon.**

Fényképezés!

Magánkutató iroda

BUDAPEST
Rákóczi-ut 75.

Elvállal kényes megbízásokat, megfigyeléseket, nyomozásokat, elvállal továbbá minden nemességi ügyet, ős- és családfák összeállítását. Hűséges, megbízható alkalmazottak. — A legszigorubb diszkréció.

Tulajdonos **Kossa Magyary Géza** TELEFON — 77-46 —

Fogak

szájpadlás nélkül, rágásra azonnal használhatóak, 4 koronától. Gyökéreltávolítás teljesen felesleges. Aranyhidak és koronák 10 évi írásbeli jótállással 24 óra alatt, vidékieknek 12 óra alatt készíttetnek, foghuzás teljesen érzéstelenítve, tartós tömések 3 koronától. — Régi, hasznavehetetlen fogsorokat és fogakat 24 óra alatt hasznavehetővé alakítok. Mérsékelt árak! — Részletfizetésre is. Rendelés egész nap. Vasárnap és ünnepnap is. A vidékről beküldött törött műfogak még aznap javítva visszaküldetnek.

Dr. Hegedüs Jakab

Budapest, VIII., Erzsébet-körut 44. földszint.

Specialista minden fog- és szájbetegségben. — Kérem a pontos címre ügyelni.

Elegáns, fess női és gyermek ruhákat **csak HERCZOG GYULÁNÁL** vehet
Ujpest, Árpád-ut 45. szám.

Menyasszonyi kelengyéket és gyászruhákat 4 óra alatt készít. 2-52

Akar

ön hozzátartozóinak kellemes meglepetést szeretni? Akkor lépje meg egy életnagyságu arcképpel.

Életnagyságu arcképek bármely régi fénykép után platinotípiá, olaj-, pasztel stb. kivitelben művésziesen készíttetnek.

Zveybrück Zala Rezső arcképfestészeti műterme
Alapított 1890

Budapest, Teréz-körut 6. Telefon 106-71

Azonnal eladó

az Erzsébet-utcában

egy 300 □-öles telek.

Felvilágosítást Tavasz-utca 1. sz. lehet szerezni.

Festék, kence és máz, lakkok és olajok, cement, gipsz és nyersanyagok, mindennemű háztartási cikkek nagy lerakata:

REICHARD ÉS SAS cégnél

Ujpest, Árpád-ut 44. szám alatt. Telefon 158-34.

Kérjen Sas-féle padlóbeeresztő-olajat!



Gyermekkoscsi

már

12 korona árban

kapható

Magyar kosárfonógyár üzletében

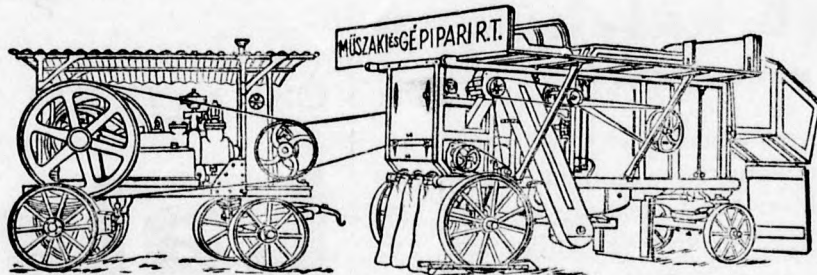
Budapest, V. ker., Lipót-körut 30

Árjegyzék kerti butorról és utazó kosárról ingyen.

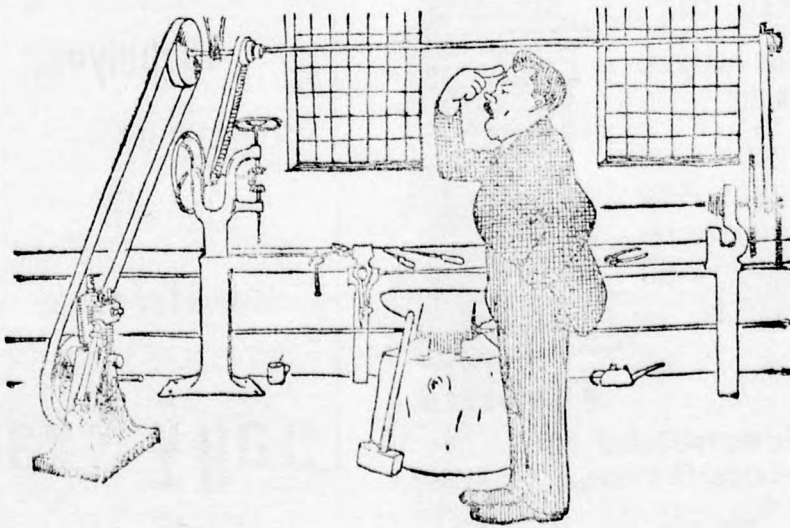
Olcsó, ami jó!

**Benzin-nyers-
olaj- és szívó-
gáz**

motorok.



Teljes cséplőkészletek. Malomberendezések. Kisipari motorok. Árjegyzék ingyen.



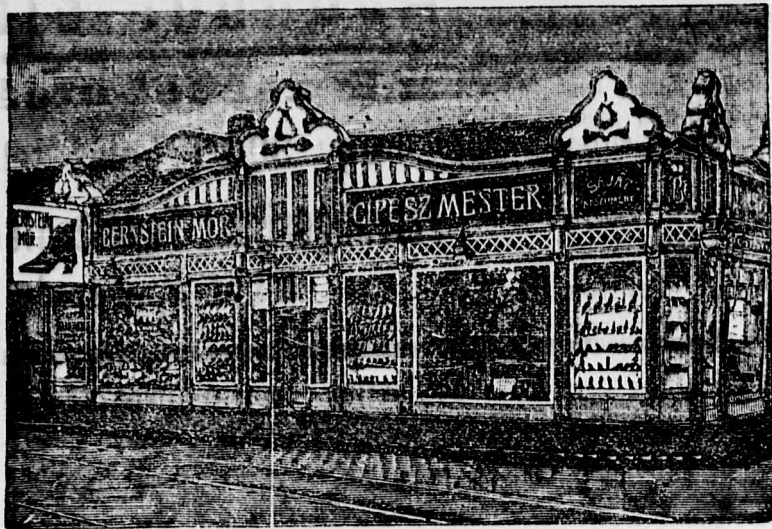
Szigoru jótállás.

Legolcsóbb :.
üzemzavatos-
:.
ság mellett.

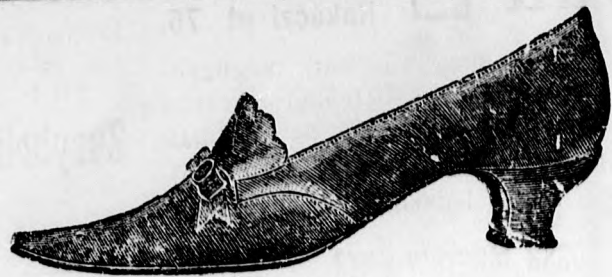
Kedvező fize-
tési feltételek.

MŰSZAKI- ÉS GÉPIPARI R.-TÁRS.

BUDAPEST, VII. KER., VÖRÖSMARTY-UTCA 19/b.



Ritka kedvező alkalom.



Bolti tűz folytán

a dusan felszerelt raktáromból megmaradt saját műhelyem-
ben készült tartós, elegáns cipőket minden elfogadható
■ ■ ■ árban a legjutányosabban eladom ■ ■ ■

Bernstein Mór

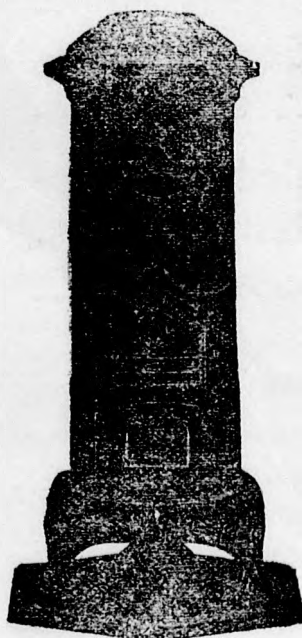
Árpád-ut és Apponyi A-u. sarok. (Saját ház.)

Eredeti

Riessner

:: folytonégő kályhák ::

biztonsági szabályzóval.



Piston.

Az eredeti Riessner-kályha az egyedüli tökéletes folytonégő.

Egyszeri betüzeléssel egész télen keresztül égne, miáltal a naponkénti betüzeléssel járó fáradság és alkalmatlanság megszűnik.

Rendkívül pontos szabályzas!

Látható tűz!

Melegkisugárzás alól!

Fűtőanyag megtakarítás bármely más rendszerrel szemben 20—50 százalék.



Phönix.

Kitünő minőségű

Meidinger

és egyéb rendszerű

kályhák.

Takarék-

tűzhelyek,

kályha- és

tűzhely-

alkatrészek.

asztali

tűzhelyek,

kályha-

elötétek,

széntartók stb.

nagy választékban.

RESCH és TÜRCK

vasár-
üzletében

Ujpest,

Árpád-ut és
István-u. sarkán.